

7308/97

LIMITE

PUBLIC 4

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
MAALISKUU 1997

Tämä asiakirja sisältää luettelon neuvoston maaliskuussa 1997 antamista lopullisista säädöksistä sekä ne pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 1990. istunto (ympäristö) 3. maaliskuuta 1997			
Neuvoston asetus (EY) siirtymään joutuneiden väestöryhmien avustamista Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa koskevista toimista	5737/97	27/97, 28/97, 29/97, 30/97, 31/97, 32/97	
Neuvoston direktiivi tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta	5847/97 + COR 1 (dk) + COR 2 (fi)	33/97, 34/97, 35/97, 36/97, 37/97	
Neuvoston asetus yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun asetuksen (ETY) N:o 2377/90 muuttamisesta	6361/97	38/97, 39/97	
Neuvoston 1991. istunto (televiestintä) 6. maaliskuuta 1997			
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteensovitetusta valtuutusmenettelystä satelliittivälitteisten henkilökohtaisten viestintäpalvelujen alalla yhteisössä	PE-CONS 3605/97 + COR 1 (en,dk,es) + COR 2 (p)	40/97, 41/97, 42/97	
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi telepalvelualan yleisten valtuutusten ja yksittäisten toimilupien yhteisistä puitteista	PE-CONS 3606/97	43/97, 44/97, 45/97, 46/97, 47/97, 48/97, 49/97, 50/97, 51/97	Vastaa D, EL

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 1993. istunto (sisämarkkinat) 13. maaliskuuta 1997 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoittamisesta annetun direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta viidennentoista kerran Neuvoston asetus yhteisön ja sen jäsenmaiden tavarakauppaa kolmansien maiden kanssa koskevista tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1172/95 muuttamisesta tilastoalueen osalta Neuvoston asetus jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten ja komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi	11807/1/96 REV 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) ADD 1 COR 2 (fi) ADD 1 COR 3 (d,en,dk,gr,es,fi,s) + REV 1 COR 1 (fi) 6063/97 5447/97 + COR 1 (nl) + COR 2 (en) + COR 3 (d)	52/97, 53/97 54/97, 55/97, 56/97 57/97, 58/97, 59/97 60/97, 61/97, 62/97 63/97, 64/97, 65/97 66/97, 67/97, 68/97 69/97, 70/97, 71/97, 72/97, 73/97	DK pidättäytyi äänestämästä B pidättäytyi äänestämästä

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 1994. istunto (talous- ja raha-asiat) 17. maaliskuuta 1997 Neuvoston päätökset - luvan antamisesta Belgian kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Tanskan kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Helleenien tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Espanjan kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Ranskan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä	6222/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6223/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6224/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6225/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6226/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6227/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi)	74/97, 75/97, 76/97	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätökset (jatkuu) - luvan antamisesta Irlannille soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Italian tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Luxemburgin suurherttuakunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Alankomaiden kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Itävallan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Portugalin tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Suomen tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä	6228/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6229/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6230/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6231/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6232/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6233/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6234/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi)		

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston päätökset (jatkuu) - luvan antamisesta Ruotsin kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä - luvan antamisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneelle kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 9 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Tšekin tasavallan kanssa kaksi poikkeusmääräyksiä jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 ja 3 artiklaan sisältävää sopimusta Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle ja Ranskan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 3 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä Neuvoston 1995. istunto (maatalous) 15. maaliskuuta 1997 Neuvoston asetus tuen myöntämisestä rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteeseen annetun asetuksen (ETY) N:o 1107/70 muuttamisesta	6235/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 6236/97 + COR 1 (en,p,s) + REV 1 (d) + REV 2 (fi) 5822/97 + COR 1 (d) 6205/97 4980/1/96 REV 1	77/97, 78/97	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- MAALISKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus oliiviöljyalan erityistoimenpiteistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2262/84 muuttamisesta	6369/97		
Neuvoston asetus lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevan palkkion myöntämisestä viinivuosi 1988/1989-1997/1998 annetun asetuksen (ETY) N:o 1442/88 muuttamisesta	5596/97		
Neuvoston asetus maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetun asetuksen (ETY) N:o 2081/92 muuttamisesta	6013/97 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fi) + REV 1 (s)	79/97, 80/97	Vastaa I, EL
Neuvoston asetus viinikaupan yhteisestä järjestämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 822/87 muuttamisesta enologisten käytäntöjen ja käsittelyjen osalta	6590/97	81/97, 82/97	
Neuvoston direktiivi eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa annetun direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta ja saattamisesta ajan tasalle	5001/97 + COR 1 + COR 2 (f) + COR 3 (dk) + COR 4 (gr) + REV 1 (s)	83/97, 84/97, 85/97, 86/97, 87/97, 88/97, 89/97	Vastaa D, UK, S
Neuvoston 1996. istunto (yleiset asiat) 24. maaliskuuta 1997			
Neuvoston asetus (EY) HI-virusta/AIDSia koskevista toimista kehitysmaissa	5736/97	90/97, 91/97, 92/97, 93/97	

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - MAALISKUU 1997 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Oikaisu elintarvikkeiden muista lisäaineista kuin väri- ja makeutusaineista 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun direktiivin 95/2/EY muuttamisesta annettuun ja Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä vielä julkaisemattomaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 96/85/EY Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä kiireellisesti julkaistava oikaisu direktiiveihin a) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/69/EY, annettu 8 päivänä lokakuuta 1996, moottoriajoneuvojen päästöjen aiheuttaman ilman pilaantumisen ehkäisemiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevien jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen lähentämisestä annetun direktiivin 70/220/ETY muuttamisesta b) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/79/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, moottoriajoneuvojen kuljettajan ja matkustajien suojaamisesta etutörmäyksessä ja direktiivin 70/156/ETY muuttamisesta Neuvoston asetus eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien osalta vuodeksi 1997 vahvistettavista suurimmista sallituista saaliista ja niiden pyyntiä koskevista tietyistä edellytyksistä annetun asetuksen (EY) N:o 390/97 muuttamisesta	PE-CONS 3630/1/96 REV 1 6580/97 6650/97		

LAUSUMA 27/97

Neuvoston ja komission lausuma 9 artiklan 3 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio toteavat, että tämän asetuksen 9 artiklan 3 kohdassa säädetty 2 miljoonan ecun kynnys ei muodosta ennakkotapausta muissa asetuksissa asetettaville, Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden komiteaan sovellettaville kynnyksille."

LAUSUMA 28/97

Neuvoston ja komission lausuma 9 artiklan 3 ja 4 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio toteavat, että komitean työjärjestystä tarkistettaessa määritellään tarvittaessa yksinkertaistetut ja nopeutetut menettelytavat, jotka kieliä koskevien järjestelyjen osalta vastaavat EKR-komitean työjärjestyksessä olevia menettelyjä, kiireellisiä toimenpiteitä ja 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja lisäsitoumuksia varten."

LAUSUMA 29/97

Neuvoston ja komission lausuma 9 artiklan 4 kohdan osalta

"Jäsenvaltioiden 10 artiklassa tarkoitettuun komiteaan kuuluvilla edustajilla olisi oltava säännöllisin väliajoin mahdollisuus tutkia, miten tätä mahdollisuutta on käytetty, ja pyytää tarvittaessa lisätietoja yksittäisistä tai keskustelua tietyistä yksittäistapauksista."

LAUSUMA 30/97

Komission lausuma 10 artiklan osalta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto on tässä tapauksessa muuttanut komission ehdotusta korvaamalla neuvoa-antavan komitean menettelyn I sääntelykomiteamenettelyllä III a; komissio katsoo, että sen ehdottama menettely tai hallintomenettely vastaisi paremmin alan vaatimuksia."

LAUSUMA 31/97

Neuvoston lausuma 13 artiklan osalta

"Jäsenvaltiot pyrkivät toimittamaan komissiolle arviointikertomuksensa."

LAUSUMA 32/97

Komission lausuma

"Välttääkseen päällekkäisen työn, sekaannukset ja mahdollisen arvostelun komissio olisi halunnut tehdä tekstiin joitakin muutoksia, jotka rajoittaisivat paremmin tämän säädöksen soveltamisalaa verrattuna muiden, etenkin humanitaarista apua koskevien säädösten soveltamisalaan (asetus 1257/96).

Yhteistoimintamenettelyn tässä vaiheessa muut kuin Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä hyväksytyistä tarkistuksista johtuvat muutokset edellyttäisivät säädöstekstin saattamista uudelleen parlamentin käsiteltäväksi ja viivästyttäisivät täten säädöksen hyväksymistä, mistä syystä komissio pidättäytyy tekemästä muutoksia.

Päällekkäisen työn välttämiseksi komissio ilmoittaa kuitenkin, että se käyttää kaikkia käytettävissä olevia yhteisön sisäisiä koordinointimahdollisuuksia, erityisesti pakolaisten, kotiseudultaan siirrettyjen ja kotiseudulleen palautettujen avustamista kehitysmaissa käsittelevän pysyvän osastojenvälisen työryhmän (PISG) tarjoamia mahdollisuuksia."

LAUSUMA 33/97

"Belgian, Irlannin, Italian, Ranskan ja Ruotsin valtuuskunnat antavat tunnustuksen ponnisteluista, jotka on tehty soveltamisalaltaan mahdollisimman laaja-alaisen ja johdonmukaisen ympäristövaikutusten arviointia koskevan direktiivin aikaansaamiseksi.

Ne pahoittelevat kuitenkin, että toimet, jotka kuuluvat lopullisesti hyväksyttävänä olevan ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annettavan direktiivin piiriin, eivät sisälly kokonaisuudessaan ympäristövaikutusten arviointia koskevan direktiivin liitteeseen I vaan jakaantuvat liitteisiin I ja II ja että eräitä niistä ei ole kokonaisuudessaan edes sisällytetty YVA-direktiivin liitteisiin."

LAUSUMA 34/97

"Alankomaiden, Itävallan, Ruotsin, Suomen ja Tanskan valtuuskunnat ilmoittavat tekevänsä kompromissin ja hyväksyvänsä tämän ehdotuksen osalta vahvistetun yhteisen kannan.

Yhteisön lakeja säädettäessä yleisöllä olisi kuitenkin oltava mahdollisuus ilmaista mielipiteensä jo ympäristövaikutusten arvioinnin soveltamisalan määrittelyvaiheessa ('scoping'). Tämä takaisi sen, että yleisöllä olisi mahdollisuus nopeasti saada tietoja hankkeista, joilla saattaa olla huomattavia ympäristövaikutuksia.

Nämä valtuuskunnat katsovat, ettei yhteisön lainsäädäntö saisi heikentää yleisön mahdollisuuksia vaikuttaa päätöksentekoon ympäristöasioissa. Ne olisivat tästä syystä halunneet sisällyttää arvioinnin määrittelyä ('scoping') koskevaan 5 artiklan 2 kohtaan yleisön kuulemisen.

Ne aikovat soveltaa voimassa olevia kansallisia menettelyjä, jotka antavat yleisölle mahdollisuuden antaa lausuntonsa niistä korvaavista ratkaisuista ja vaikutuksista, joita on aiheellista tarkastella ympäristövaikutusten arvioinnin yhteydessä."

LAUSUMA 35/97

"Neuvosto ja komissio katsovat, että on syytä ottaa huomioon ehdotettujen hankkeiden todennäköisesti merkittävät rajojen yli ulottuvat vaikutukset päätettäessä tällaisen hankkeen luvasta tai rahoituksesta. Espoon yleissopimuksen soveltaminen sopimuspuolten välillä on erityisen tärkeää arvioitaessa lupamenettelyn yhteydessä merkittäviä rajojen yli ulottuvia ympäristövaikutuksia. Nämä vaikutukset olisi myös arvioitava, kun Euroopan yhteisö harkitsee sellaisen hankkeen (yhteisö)rahoitusta EU:n ulkopuolisessa maassa, jolla saattaa olla merkittävä vaikutus ympäristöön yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa.

Komissio sitoutuu tästä syystä (kyseisten rahoitussopimusten yhteydessä ja jollei niiden määräyksistä muuta johdu) huolehtimaan siitä, että kun se arvioi sellaisen hankkeen toteutettavuutta, jonka (yhteisö)rahoitukseen se on ehdottanut osallistuvansa EU:n ulkopuolisessa maassa ja jolla saattaa olla merkittävä ympäristövaikutus jossakin jäsenvaltiossa, sisältyy toteutettavuustutkimukseen arviointi hankkeen todennäköisistä rajojen yli ulottuvista ympäristövaikutuksista.

Jäsenvaltiot sitoutuvat noudattamaan samankaltaista menettelyä aina, kun ne (yhteisö)rahoittavat EU:n ulkopuolisissa maissa hankkeita, joilla todennäköisesti on merkittäviä ympäristövaikutuksia jäsenvaltioissa."

LAUSUMA 36/97

"Neuvostossa kokoontuvat jäsenvaltioiden hallitusten edustajat, jotka toteavat, että direktiivi direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta tulee voimaan ... [**kahden vuoden** kuluttua sen julkaisemisesta], vakuuttavat uudestaan aikovansa toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet, jotta Espoon yleissopimuksen ratifioimis- ja hyväksymisasiakirjat voidaan tallettaa mahdollisimman pian ottaen huomioon, että Espoon yleissopimuksen osapuolten ensimmäisen kokouksen ajankohdaksi on alustavasti suunniteltu lokakuuta 1997.

Neuvosto vakuuttaa uudestaan olevansa yhtä mieltä siitä, että yhteisö tallettaa hyväksymisasiakirjansa, jos mahdollista, 30. kesäkuuta 1997 mennessä, kuitenkin viimeistään 31. joulukuuta 1997."

LAUSUMA 37/97

"Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnan mielestä on olemassa vahvoja perusteita näkemykselle, jonka mukaan näiden toimenpiteiden oikea oikeudellinen perusta on perustamissopimuksen 130s artiklan 2 kohta eikä 130s artiklan 1 kohta."

LAUSUMA 38/97

KOMISSION LAUSUMA

Niiden aineiden osalta, joiden jäämien enimmäismäärien vahvistamista koskevat asiakirjat on toimitettu 1.1.1996 jälkeen, neuvosto panee merkille komission lausuman, jonka mukaan kyseiset asiakirjat arvioidaan soveltaen asetuksen (ETY) N:o 2377/90 6 artiklaa.

LAUSUMA 39/97

KOMISSION LAUSUMA

Komissio huolehtii siitä, että Euroopan lääkearviointivirasto käsittelee ennen muita ne aineet, joiden tieteellinen arviointi on suoritettava ennen 1.1.1998 14 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti.

LAUSUMA 40/97

"Ruotsi ilmoittaa, että Ruotsissa 1,6 GHz:n taajuuskaista on myönnetty kansainvälisten radiosäätöjen mukaisesti lentosuunnistuksen käyttöön ja että tämä turvallisuuspalvelu on otettava asianmukaisella tavalla huomioon".

LAUSUMA 41/97

"Äänestäessään päätösehdotuksen puolesta Portugalin valtuuskunta olettaa, että 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettussa yhteensovittamisessa noudatetaan avoimuuden ja jäsenvaltioiden täysipainoisen osallistumisen periaatteita sekä Euroopan unionista tehdyssä sopimuksessa määrättyjä menettelyjä".

LAUSUMA 42/97

"Komissio toteaa, että 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu säännös ei sulje pois vapaata satelliittiteknologian valintaa."

LAUSUMA 43/97

5 artiklan 2 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että direktiivin 5 artiklan 2 kohdan nojalla jäsenvaltiot voivat vaatia sellaisten yritysten rekisteröintiä, jotka aikovat tarjota telepalveluita ja/tai televerkkoja. Jäsenvaltiot voivat tehdä kyseisestä rekisteristä yleisölle avoimen edellyttäen, että tasapuolinen kilpailu ja luottamuksellisuus taataan."

LAUSUMA 44/97

7 artiklan 1 kohdan osalta

"Komissio vahvistaa, että 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa jäsenvaltioille annetaan lupa myöntää yksittäisiä toimilupia avoimen verkon tarjoamiseen liittyvän lainsäädännön mukaisten velvollisuuksien, kuitenkin vain sellaisten velvollisuuksien määrittämiseksi, jotka liittyvät yleisesti saatavilla olevien telepalvelujen ja/tai yleisten televerkkojen pakolliseen tarjoamiseen."

LAUSUMA 45/97

10 artiklan osalta

"Komissio vahvistaa, että erityisesti salliessaan yleisen tai yksityisen maa-alueen käytön jäsenvaltiot voivat sisällyttää valtuutuksiin ehtoja, joiden tarkoitus on varmistaa ympäristönsuojelua sekä kaupunki- ja maaseutusuunnittelua koskevien sääntöjen noudattaminen, mukaan lukien rinnakkain sijoittaminen ja järjestelmien jakaminen, edellyttäen, että kyseiset ehdot ovat avoimia, tasapuolisia, suhteessa asetettuun tavoitteeseen ja puolueettomasti perusteltavissa kyseisillä yleistä etua koskevilla vaatimuksilla."

LAUSUMA 46/97

10 artiklan osalta

"Kreikan valtuuskunta ilmoittaa, että telepalvelualan yleisten valtuutusten ja yksittäisten toimilupien yhteistä puitejärjestelmää koskevan direktiiviehdotuksen 10 artiklassa säädetyissä yksittäisten toimilupien määrän rajoittamiseen tarkoitetuissa perusteissa on myös otettava huomioon markkinoiden koko."

LAUSUMA 47/97

11 artiklan osalta

"Portugalin ja Ruotsin valtuuskunnat ilmoittavat äänestävänsä tämän direktiiviehdotuksen puolesta, koska ne ovat vakuuttuneita, ettei 11 artiklan 2 kohdan tarkoituksena ole antaa jäsenvaltioille mahdollisuutta periä suhteettoman suuria erityisiä maksuja korvauksena toimilupien myöntämisestä radiotaajuusaluetta käyttäville yleisille telepalveluille, joita ovat erityisesti matkapuhelinpalvelut.

Portugalin ja Ruotsin valtuuskunnat ilmoittavat lisäksi katsovansa, että tällainen mahdollisuus merkitsisi näiden telepalveluiden käyttäjien saattamista epäedulliseen asemaan erityisesti tariffien osalta ja asettaisi käytännössä uusia esteitä markkinoille pääsulle, sillä täten suosittaisiin suurimpia ja/tai vakiintuneita palvelujen tarjoajia ja aiheutettaisiin kilpailun vääristymistä ja eroja jäsenvaltioiden välille."

LAUSUMA 48/97

18 artiklan osalta

"Komissio vahvistaa, ettei tämä direktiivi, jolla yhdenmukaistetaan yhteisöön sijoittautuneisiin yrityksiin sovellettavat ehdot, vaikuta jäsenvaltioiden mahdollisuuteen toteuttaa sellaisiin kolmansien maiden yrityksiin kohdistettuja toimenpiteitä, jotka eivät ole sijoittautuneet yhteisöön, yhteisön oikeuden sekä yhteisön ja sen jäsenvaltioiden kolmansien maiden kanssa tekemien sitoumusten mukaisesti."

LAUSUMA 49/97

22 artiklan osalta

"Direktiivin 22 artiklan ja johdanto-osan 25 kappaleen osalta komissio tunnustaa, että joillekin jäsenvaltioille ovat tärkeitä sellaiset alan operaattoreiden kanssa ennen direktiivin voimaantuloa tehdyt toimilupasopimukset, jotka koskevat televiestintäinfrastruktuurien perustamista, hoitoa ja ylläpitoa sekä telepalvelujen tarjoamista tietyinä ajanjaksona ja hyväksyy sen, että tämä direktiivi ei vaikuta tällaisten toimilupasopimusten sopimusluonteisiin velvoitteisiin, jotka eivät vaikuta muiden yritysten yhteisön oikeuden, mukaan lukien tämä direktiivi, mukaisiin oikeuksiin."

LAUSUMA 50/97

22 artiklan osalta

"Kreikan valtuuskunta kannattaa periaatetta puitejärjestelmän luomisesta telepalvelualan yleisten valtuutuksien ja yksittäisten toimilupien myöntämiselle.

Kreikan valtuuskunta katsoo kuitenkin velvollisuudekseen äänestää 22 artiklaa vastaan nykyisten sopimusvelvoitteiden vuoksi ja erityisesti sellaisista sopimuksista johtuvien velvoitteiden vuoksi, joita se on tehnyt telepalveluja tarjoavien laitosten kanssa. Kreikka ei missään tapauksessa halua antamallaan äänellä aiheuttaa vahinkoa edellä mainituille laitoksille, joiden kanssa sopimuksia on tehty."

LAUSUMA 51/97

Liitteen 2.1 kohdan osalta

"Komissio vahvistaa, että tämän direktiivin vaatimukset eivät vaikuta telepalvelujen vapauttamiselle myönnettyihin ylimääräisiin siirtymäkausiin, jotka mainituille jäsenvaltioille on myönnetty 22 päivänä heinäkuuta 1993 ja 22 päivänä joulukuuta 1994 annetuissa neuvoston päätöslauselmissa."

LAUSUMA 52/97

"Saksan valtuuskunta ilmoittaa katsovansa edelleen, että pienten alumiinisulattojen osalle aiotun poikkeuksen laajentaminen käsittämään magnesiumsulatot on ehdottoman välttämätöntä. Näin ollen se toimii jatkossakin aktiivisesti poikkeuksen puolesta ja esittää asiaa koskevan pyynnön viimeistään päätöksen PARCOM ensimmäiseen tarkistukseen liittyvien, vuonna 1998 käytävien neuvottelujen yhteydessä."

LAUSUMA 53/97

"Tanskan valtuuskunta ilmoittaa, ettei se vastusta yhteistä kantaa, joka koskee muutettua ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta viidennentoista kerran, koska se katsoo ehdotuksen merkitsevän parannusta yhteisön ympäristöoloihin. Valtuuskunta haluaa kuitenkin ilmoittaa, että se olisi kannattanut komission alkuperäisen ehdotuksen hyväksymistä ja ettei se voinut kannattaa yhteisön aloitteesta tehtyä päätösten PARCOM 92/4 ja 93/1 muutosta."

LAUSUMA 54/97

Oikeudellisen perustan osalta

"Belgian valtuuskunta pidättäytyy äänestämästä, jotta Euroopan parlamentti saisi tiedon neuvoston aikomuksesta antaa kyseinen asetus 235 artiklan perusteella. Se haluaa kuitenkin korostaa, että sen mielestä perustamissopimuksen 43 ja 100 a artikla muodostavat tarkoituksenmukaisen oikeudellisen perustan."

LAUSUMA 55/97

Oikeudellisen perustan osalta

"Komissio pahoittelee sitä, että neuvosto päätti muuttaa sen ehdottamaa oikeudellista perustaa ja korvata perustamissopimuksen 43 ja 100 a artiklan 43 ja 235 artiklalla.

Komissio palauttaa mieleen tuomioistuimen oikeuskäytännön, jonka mukaan 235 artiklan käyttäminen säädöksen oikeudellisena perustana on perusteltua ainoastaan siinä tapauksessa, että yhteisölle ei missään muussa määräyksessä myönnetä toimivaltaa säädöksen antamiseen.

Komissio katsoo, että 100 a artikla on tarkoituksenmukainen oikeudellinen perusta, koska asetuksen tarkoituksena on edistää sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa ja kansallisen lainsäädännön lähentämisen avulla varmistaa sisämarkkinoiden luomiseksi toteutettujen toimenpiteiden asianmukainen soveltaminen.

Lisäksi neuvoston suorittaman muutoksen vuoksi Euroopan parlamentti menettää oikeutensa yhteispäätösmenettelyyn, vaikka se on jo esittänyt kantansa ensimmäisessä käsittelyssä.

Tämän vuoksi komissio pidättää itsellään oikeuden käyttää hyväksi sille suotuja oikeudellisia keinoja."

LAUSUMA 56/97

2 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että kyseinen asetus ei saa tehdä tarpeettomaksi yhteisen maatalouspolitiikan osana laadittavia, keskinäistä avunantoa koskevia erityissäännöksiä, vaan niiden on täydennettävä näitä säännöksiä. 23 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti 43 artiklassa säädetyn komitean on määriteltävä asetuksen soveltamisalaan maatalousalalla kuuluvat toimet."

LAUSUMA 57/97

3 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio tunnustavat, että 3 artiklan säännös on tämän asetuksen erityispiirre, joka ei muodosta ennakkotapausta muihin alueisiin nähden."

LAUSUMA 58/97

12, 16 ja 21 artiklan osalta

"Belgian valtuuskunta pahoittelee, että neuvosto ei kyennyt pääsemään sopimukseen siten, että se olisi voinut liittää komission ehdotuksen asetustekstiksi. 12 ja 16 artiklan viimeinen virke, sellaisena kuin se on komission ehdotuksessa, ilmentää ainoastaan yleistä oikeusperiaatetta ja yhteisön säännöstöä, joiden noudattaminen kaikissa tuomioistuimissa ja kyseisten viranomaisten taholla on olennainen tekijä maataloutta ja tulliasioita koskevan lainsäädännön moitteettoman soveltamisen kannalta. Belgian valtuuskunta yhtyy tältä osin komission näkökantaan."

LAUSUMA 59/97

12, 16 ja 21 artiklan osalta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto hylkäsi tässä kohdin sen ehdotuksen. Komissio katsoo, että jäsenvaltion viranomaisen kautta saatuja tietoja, jotka on toimitettu toiselle jäsenvaltiolle, ei saisi hylätä jälkimmäisen jäsenvaltion hallinto- tai tuomioistuinmenettelyissä vain siitä syystä, että tietoa ei ole saatu omilta kansallisilta viranomaisilta. Komissio katsoo, että tämä ei millään tavoin vaikuta kansallisten oikeusviranomaisten harkintavaltaan silloin, kun on kyse sellaisten tekijöiden käytöstä tai mahdollisesta huomioimisesta, joita ne saattavat käyttää lopullisessa analyysissä kyseisiä tapauksia tarkastellessaan."

LAUSUMA 60/97

23 artiklan 2 kohdan, 36 artiklan 2 kohdan ja 45 artiklan 2 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että 23 artiklan 2 kohdassa, 36 artiklan 2 kohdassa ja 45 artiklan 2 kohdassa olevilla ilmaisuilla "syytteen nostaminen" ja "syytetoimet" ei ole minkäänlaista rikosoikeudellista sisältöä."

LAUSUMA 61/97

23 artiklan 4 kohdan osalta

"**Neuvosto ja komissio** sopivat siitä, että maataloutta koskevan sääntelyn soveltamista koskevat toimet, jotka kuuluvat tullitietojärjestelmän piiriin, on liitettävä kansainväliseen tavarakauppaan ilman, että maataloutta koskevan sääntelyn mekanismeiksi välttämättä kuitenkaan rajataan yksinomaan kyseisessä kaupassa sovellettavat mekanismit."

LAUSUMA 62/97

29 artiklan 3 kohdan osalta

"**Neuvosto ja komissio** ilmoittavat, että kansainvälisten tai alueellisten järjestöjen täydellinen tai osittainen pääsy tullitietojärjestelmään sallitaan luonnollisesti ainoastaan vastavuoroisuuden pohjalta; lisäksi pääsy edellyttää näiltä järjestöiltä yhteisön tasoa vastaavaa tietosuojaa.

Lisäksi on selvää, että komissio kuulee 43 artiklan tarkoitettua komiteaa, joka kokoontuu 5 kohdassa säädettyssä kokoonpanossa, ennen kuin se antaa ehdotuksen neuvostolle 3 kohdan mukaisesti saadakseen tietoonsa henkilötietojen suojaa koskevat mahdolliset muistutukset. Komissio antaa muistutuksista tiedon neuvostolle."

LAUSUMA 63/97

34 artiklan osalta

"**Neuvosto ja komissio** palauttavat mieleen direktiivin 95/46/EY antamista koskevaan pöytäkirjaan merkityn lausuman N:o 1 (asiakirja 4730/95). Hyväksyessään 1 kohdassa tarkoitettuja sisäisiä sääntöjään komissio soveltaa näin ollen henkilötietoja koskevan tietosuojan periaatetta mainitun direktiivin mukaisesti.

Komissio sitoutuu antamaan 43 artiklan 5 kohdassa tarkoitettussa tilapäisessä kokoonpanossa kokoontuvalle komitealle vuosittaisen kertomuksen niiden sisäisten sääntöjensä soveltamisesta, jotka on hyväksytty ja julkaistu 34 artiklan mukaisesti."

LAUSUMA 64/97

37 artiklan 4 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että tässä kohdassa hyväksytty ratkaisu, joka koskee komission toimien valvontaa tietosuojaa koskevien sääntöjen noudattamisen osalta, ei rajoita niitä myöhemmässä vaiheessa tehtäviä neuvoston ratkaisuja, jotka sisältyvät samaa alaa koskevia säännöksiä käsittäviin säädöksiin."

LAUSUMA 65/97

42 artikla ja 53 artiklan 2 kohta

"Neuvosto ja komissio sopivat siitä, että jäsenvaltiot, jotka eivät noudata tietosuojaa muussa kuin atk-pohjaisessa tietojenkäsittelyssä, eivät voi syöttää jäsenvaltioiden vaihtamia atk-pohjaisia tietoja muihin kuin atk-pohjaisiin tietokantajärjestelmiin."

LAUSUMA 66/97

42 artikla ja 53 artiklan 2 kohta

"Neuvosto ja komissio sopivat siitä, tässä asetuksessa säädetty muiden kuin atk-pohjaisten tietojen suoja ei vaikuta tietosuojaa koskevan yhteisön laaja-alaisen lainsäädännön piiriin kuuluvien muiden säädösten soveltamisalaan."

LAUSUMA 67/97

42 artikla ja 53 artiklan 2 kohta

"Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat ilmoittavat, että tämän asetuksen nojalla varmistettava muiden kuin atk-pohjaisten tietojen suoja rajoittuu erityiseen alaan. Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan tältä osin osoittama yksimielisyys ei millään tavoin poista niiden vakuuttuneisuutta siitä, että yhteisön suojajärjestelmän soveltaminen muihin kuin atk-pohjaisiin tietoihin olisi ylipäänsä hyödytöntä, raskasta ja suhteellisuuden kannalta ristiriitaista."

LAUSUMA 68/97

42 artikla ja 53 artiklan 2 kohta

"Komissio ilmoittaa, että sikäli kuin 53 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu sääntely edellyttää 42 artiklan mukauttamista eikä sen kumoamista, se sitoutuu antamaan neuvostolle aiheellisen ehdotuksen ennen jäsenvaltioita koskevaa, kyseisen sääntelyn täytäntöönpanopäivää."

LAUSUMA 69/97

43 artiklan osalta

"Komissio pahoittelee, ettei neuvosto hyväksynyt neuvoa-antavan komitean menettelyä. Neuvoston hyväksymä sääntelykomitean menettely, johon sisältyy ns. contre-filet-vaihtoehto, ei sinällään takaa päätöksen syntymistä kaikissa asetuksen täytäntöönpanotoimia koskevissa kysymyksissä."

LAUSUMA 70/97

43 artiklan 3 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio sopivat, että komitean työjärjestyksessä määrätään siitä, että kun komitea kokoontuu 43 artiklan 5 kohdassa tarkoitetussa tilapäisessä kokoonpanossa,

- sen tehtävänä on
 - = tarkastella tullitietojärjestelmän toimintaan liittyviä ongelmia
 - = tarkastella järjestelmän toiminnan aikana esille tulevia, kaikkia mahdollisia soveltamiseen tai tulkintaan liittyviä ongelmia
 - = tarkastella niitä ongelmia, joita mahdollisesti ilmenee jäsenvaltioiden kansallisten valvontaviranomaisten suorittamissa itsenäisissä tarkastuksissa tai yksityisten henkilöiden järjestelmään pääsyä koskevien oikeuksien täytäntöönpanossa
 - = tehdä ehdotuksia, joiden tarkoituksena on löytää näihin ongelmiin yhteisiä ratkaisuja.
- sen kokouspöytäkirjat toimitetaan tavanomaisessa kokoonpanossaan kokoontuvalle komitealle sekä niille viranomaisille, joille kansalliset valvontaviranomaiset toimittavat raporttinsa. Asiakirjoja tarkastellaan komitean kokoontuessa tavanomaisessa kokoonpanossaan."

LAUSUMA 71/97

45 artiklan 3 kohdan osalta

"Alankomaiden ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat toteavat, että näiden säännösten mukaisesti jäsenvaltioiden on ilmoitettava niille tiedot toimittaneelle jäsenvaltiolle aikomuksestaan käyttää tämän asetuksen nojalla saatuja tietoja oikeudellisiin toimiin tai syytteen nostamiseen rikoslainsäädännön perusteella. Ne katsovat, että mainitut tiedot toimittanut jäsenvaltio voi kieltää tietojen käytön silloin, kun sillä olisi ollut keskinäistä oikeusapua rikosasioissa koskevan vuonna 1959 tehdyn yleissopimuksen nojalla oikeus kieltäytyä toimittamasta tietoja."

LAUSUMA 72/97

49 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio ilmoittavat, että 49 artiklassa säädettyjen, komissiolle toimitettavien tiedonantojen ainoana tarkoituksena on mahdollistaa se, että yhteisön toimivaltaisilla toimielimillä on käytössään riittävät tiedot tässä artiklassa tarkoitettuja tapauksia koskevista ratkaisuksista."

LAUSUMA 73/97

51 artiklan osalta

"Komissio katsoo, että 51 artikla ei vaikuta tämän asetuksen 2 ja 3 artiklan moitteettomaan soveltamiseen."

LAUSUMA 74/97

- a) Jäsenvaltiot ilmoittavat, että ne sitoutuvat 1 päivään heinäkuuta 1997 mennessä saattamaan telepalveluita koskevan valtuutuksen osaksi kansallista lainsäädäntöään. Jos jokin jäsenvaltio saattaa luvan osaksi lainsäädäntöään jo aikaisemmin, sen tulee valvoa, ettei johonkin toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen palvelujen tarjoajan suorittamia telepalveluja veroteta kahdesti. Tähän tavoitteeseen pitäisi päästä sillä, että jäsenvaltio, joka on saattanut luvan osaksi lainsäädäntöään ennen 1 päivää heinäkuuta 1997, ei kanna arvonlisäveroa.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava toisilleen päivämäärästä, jona ne ovat saattaneet kyseisen luvan osaksi kansallista lainsäädäntöään.

- b) Viitaten neuvoston pöytäkirjaan merkittävään ensimmäiseen lausumaan neuvostossa Tanskaa edustava jäsen korosti, että Tanskan hallitus tekee kaiken voitavansa kyseisen sitoumuksen täytäntöönpanemiseksi, mutta että Tanskan parlamentin on tietenkin tehtävä asiasta päätös.

LAUSUMA 75/97

Komissio kiinnittää neuvoston huomion siihen, että:

- päätökset eivät neuvoston muuttamassa muodossa täytä kuudennen direktiivin 27 artiklassa säädettyjä ehtoja direktiivin säännöksistä poikkeamisesta
- poikkeusten valinnainen luonne uhkaa johtaa telepalveluihin sovellettavien arvonlisäverosääntöjen epäyhdenmukaiseen soveltamiseen, mikä voi aiheuttaa kaksinkertaista verotusta tai verottamatta jättämistä, mikä olisi ristiriidassa sisämarkkinoiden periaatteiden kanssa.

LAUSUMA 76/97

Komissio katsoo, että päätöksen 2 artiklan toinen virke ei ole tarpeellinen, koska samaan tulokseen päästään tulkitsemalla kuudennen direktiivin 10 artiklaa sellaisena kuin se on tällä hetkellä voimassa.

LAUSUMA 77/97

"Itävalta ilmoittaa aikovansa tutkia keinoja yhdistettyjen kuljetusten käytön lisäämiseksi alueensa herkillä vyöhykkeillä perustamissopimuksen määräyksiä noudattaen."

LAUSUMA 78/97

"Neuvosto ja komissio toteavat, että Alppien yleissopimuksen voimaantulon vuoksi on oikeutettua, että tätä asetusta mukautetaan yhdistettyihin kuljetuksiin liittyvien tukitoimien voimistamiseksi kyseisillä vyöhykkeillä.

Neuvosto kehottaa komissiota tutkimaan tätä kysymystä ja tekemään asianmukaisia ehdotuksia."

LAUSUMA 79/97

Komission lausuma

"Tämä asetus ei estä kansallisten merkintöjä koskevien säännösten voimassa pitämistä edellyttäen, että ne ovat yhteisön lainsäädännön ja erityisesti asetuksen (ETY) N:o 2081/92 14 artiklan mukaisia."

LAUSUMA 80/97

Komission lausuma

"Kansallisella tasolla on edelleenkin direktiivin 79/112/ETY ja harhaanjohtavaa mainontaa koskevan direktiivin 84/450/ETY mukaisesti mahdollista kieltää harhauttava yksinkertainen lähtöpaikkaa koskeva merkintä."

LAUSUMA 81/97

1 artiklan 3 kohdan osalta

"Komissio määrittelee asetusehdotuksissaan sellaiset käyttöehdot, että kyseisiä käytäntöjä voidaan käyttää vain hyvää viiniyttämistä ja viinin hyvää säilyvyyttä koskevien vaatimusten täyttämiseksi ja takaa samalla terveyden suojelun."

LAUSUMA 82/97

1 artiklan 3 kohdan osalta

"Komissio sitoutuu pyytämään mahdollisimman nopeasti hallintokomitean lausuntoa viineihin lisättävän hapen käyttöehdoista."

LAUSUMA 83/97

Italian valtuuskunta, johon Belgian, Ranskan ja Luxemburgin valtuuskunnat yhtyivät, on ilmaissut myönteisen kantansa kyseisen direktiivin osalta, mutta haluaa kiinnittää komission huomion 22 päivänä joulukuuta 1993 annettuun neuvoston päätöslauselmaan kulkutautien eläinlääkinnällisten valvontatoimenpiteiden vahvistamisesta (Päätöslauselma 94/C 16/01) ja erityisesti säännökseen, jossa komissiota kehoitetaan muotoilemaan ehdotus tässä päätöslauselmassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi.

LAUSUMA 84/97

Tanskan, Irlannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat ilmoittavat, että ne jatkavat olemassa olevien kansallisten säännösten soveltamista "VARRONIN" osalta niiden kansallisten suunnitelmiensa yhteydessä, joita sovelletaan poikkeuksetta sen jälkeen, kun nautaeläimiä tuodaan niiden karjan yhteyteen.

LAUSUMA 85/97

Komissio pani merkille direktiivin 64/432/ETY liitteiden muuttamista koskevat pyynnöt. Komissio on aina pyrkinyt siihen, että eläinlääkintäalaa koskeva lainsäädäntö perustuu parhaisiin saatavilla oleviin teknisiin ja tieteellisiin tietoihin.

Komissio sitoutuu asettamaan mainitun direktiivin liitteen ajan tasalle saattamisen ensisijalle vuoden 1997 ohjelmassa.

LAUSUMA 86/97

Komissio pani merkille valvontaverkostoa ja tietokonepohjaisen tietokannan perustamista koskevat pyynnöt yhteisön rahoituksen saamiseksi. Komissio painottaa, että päätöksessä 90/424/ETY säädetään asianmukaiset oikeudelliset perustat tuen myöntämiseksi tälle alalle (37 artikla: tunnistaminen ja 38 artikla: tarkastusjärjestelmän parantaminen). Komissio korostaa, että yhteisön sääntöjä on noudatettava ja että rahoitus tapahtuu käytettävissä olevien määrärahojen rajoissa. Komissio on valmis tietokannan osalta tarkastelemaan, voidaanko toista budjettikohtaa käyttää tähän tarkoitukseen, jos se osoittautuu ehdottoman tarpeelliseksi (B.I.360).

LAUSUMA 87/97

Ruotsin lausuma

Nykyisessä direktiiviä 64/432/ETY koskevassa muutosehdotuksessa on monia parannuksia voimassa oleviin säännöksiin. Ruotsi katsoo kuitenkin olevansa velvoitettu äänestämään kyseistä ehdotusta vastaan. Syynä on, että Ruotsi ei ole tyytyväinen liitteen E(II) tekstiin. Tilanne eläinten terveyden alalla on Ruotsissa hyvä, ja Ruotsi on vapaa useista nautoja ja sikoja koskevista sairauksista erityisesti, koska se suurin kustannuksin panee tai on pannut täytäntöön erityisen vaarallisina pitämiensä tartuntatautien torjunta- ja valvontaohjelmia. Se on pyrkinyt lisävarmistuksiin näiden sairauksien osalta. Ruotsi katsoo, että mahdollisuus lisävarmistuksiin on tärkeä väline suotuisan tilanteen säilyttämiseksi Ruotsissa eläinten terveyden alalla, ja se pitää valitettavana, että tätä mahdollisuutta halutaan nyt rajoittaa. Olisi erityisen tärkeää pystyä säilyttämään lisävarmistukset "Leptospira hardjo" - ja "Leptospira pomona" -nimisiä zoonooseja varten.

LAUSUMA 88/97

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta pahoittelee sitä, että neuvoston direktiivin 64/432/ETY muuttamista koskevaan ehdotukseen on lisätty myöhäisessä vaiheessa ja ilman asianmukaista keskustelua teksti, jossa jäsenvaltioita pyydetään tekemään tietokanta sikojen siirroista. Tämä menettelytapa on rajoittanut kansallisten kansanedustuslaitosten kuulemis- ja käsittelymahdollisuuksia tärkeässä peruskysymyksessä. Näin ollen Yhdistyneen kuningaskunnan on äänestettävä tätä ehdotusta vastaan.

LAUSUMA 89/97

Saksan valtuuskunnan lausuma

Saksan valtuuskunta hyväksyy ehdotuksen perustavoitteen epidemiologisen seurannan parantamisesta. Valtuuskunta olisi hyväksynyt ehdotuksen, jos sellaiset tärkeät kysymykset, kuten seurantaverkoston toteuttaminen ja rahoitus sekä maanviljelijöille aiheutuvat kustannukset, olisi ratkaistu. Koska näitä kysymyksiä ei ole selvitetty, sen on hylättävä ehdotus.

LAUSUMA 90/97

Neuvoston ja komission lausuma 6 artiklan osalta

"Komissio palauttaa mieliin, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaisesti monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyllä, ei ilmaista tarpeelliseksi arvioitua määrää.

Koska HI-virusta/aidsia koskevia toimia kehitysmaissa koskevaan komission ehdotukseen ei sisälly merkintää rahoitusohjeesta, tämä kuuluu yksinomaan neuvoston vastuulle eikä vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

LAUSUMA 91/97

Neuvoston ja komission lausuma 7 ja 10 artiklan osalta

"Hankkeiden esittelyssä, tarkastelussa ja arvioinnissa komissio ottaa huomioon kokonaisvaltaisen lähestymistavan hankkeen etenemisen hallinnointiin sekä tämän hallinnoinnin loogisen viitekehyksen."

LAUSUMA 92/97

Neuvoston ja komission lausuma 8 artiklan 1 kohdan osalta

"Neuvosto ilmoittaa, että maantieteellisiä, kehitysasioissa toimivaltaisia komiteoita ovat ALA-kehitysmaiden komitea, Välimeri-komitea ja EKR-komitea sekä Etelä-Afrikan kanssa tehtävää yhteistyötä koskevalla asetuksella perustettu komitea."

LAUSUMA 93/97

Komission lausuma 8 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto tässä tapauksessa muutti komission ehdotusta korvaamalla menettelyn I mukaisen neuvoa-antavan komitean menettelyn III vaihtoehdon a mukaisella sääntelykomitealla; komissio katsoo sen sijaan, että ehdotettu menettely tai hallintomenettely soveltuisi paremmin alan vaatimuksiin."
